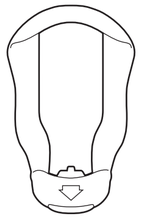
en
sk
sl
pl
cs
hu
bg
tr

# SUUNTO FOOT POD MINI / SUUNTO MOVESTICK / SUUNTO MOVESTICK MINI

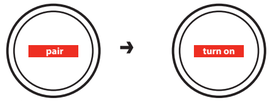
QUICK GUIDE

## SUUNTO FOOT POD MINI (1)



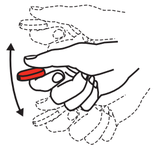
## 1. PAIR (2)

1.



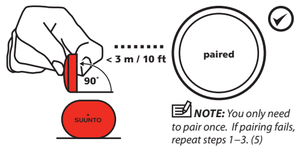

*NOTE: For pairing details, see wrist unit's online User Guide. (3)*

2.



*NOTE: Make sure there are no active HR belts or PODs within 15 m (49 ft), or other electronic devices within 5 m (16 ft). (4)*

3.

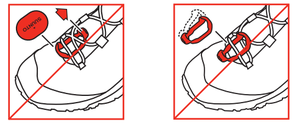



*NOTE: You only need to pair once. If pairing fails, repeat steps 1–3. (5)*

## 2. INSTALL (6)

1.

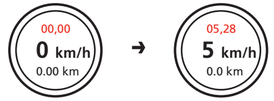
2.



## 3. NORMAL USE (7)

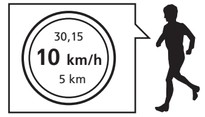
1. Activate POD to connect.(8)

2. Start recording.(9)




*NOTE: Distance remains zero until you start recording. (10)*

3. Start exercise.(11)



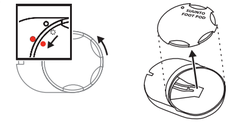

## ACTIVATE / DEACTIVATE (12)

1. POD activates after a few strides.(13)

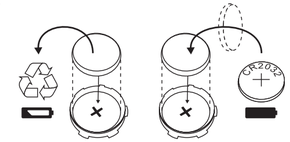
2. POD deactivates after 30 minutes of no movement.(14)

## REPLACE BATTERY (15)

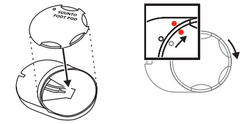
1.



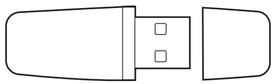
2.



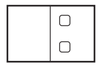

3.



## SUUNTO MOVESTICK (16)



## SUUNTO MOVESTICK MINI (17)

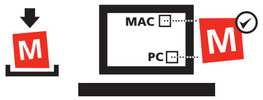


## 1. INSTALL MOVESLINK (18)

1. Go to **www.movescount.com/moveslink**.(19)

*CAUTION: Do not plug in before installing Moveslink! (20)*

2. Download, install and activate Moveslink.(21)




*NOTE: Icon is visible when Moveslink is active. (22)*

*NOTE: Moveslink is compatible with PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel-based, running OS X version 10.5 or later. (23)*

## 2. REGISTER TO MOVESCOUNT (24)

1. Go to **www.movescount.com**.(25)

2. Create your account.(26)

## 3. TRANSFER DATA (27)

1.

2. Start the transfer from your device.(28)

*NOTE: For details, see **PRIVATE** > **SETTINGS** > **Moveslink**. (29)*

3. Enter email and password when prompted. Wait for transfer to complete.(30)

## 4. NORMAL USE (31)

1. Start the transfer from your device.(28)

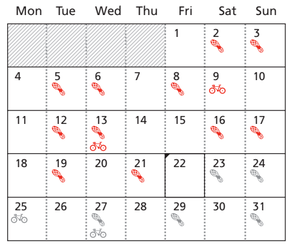
2. Wait for transfer to complete.(32)

*TIP: You can transfer Moves without logging into Movescount.com. (33)*

*TIP: You can transfer Moves to Moveslink without an internet connection. Your Moves are uploaded automatically to Movescount when a connection is available. (34)*

## 5. EXPLORE MOVESCOUNT (35)

1. Plan and follow your progress.(36)




2. Search for "Movescount" in YouTube™.(37)

## GET MORE (38)

**www.suunto.com/mysuunto**

MY SUUNTO — videos, guides, Q&A, repair, help

**www.movescount.com**

Movescount.com — log, plan, talk, study, share

## sk SLOVENČINA

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. PÁROVANIE
3. POZNÁMKA: Informácie o párovaní, vid online Používateľskú príručku náramkového prístroja
4. POZNÁMKA: Overte, že vo vzdialenosti 15 metrov nie sú žiadne aktívne hrudné pásy alebo PODy, alebo vo vzdialenosti 5 metrov žiadne elektronické zariadenia.
5. POZNÁMKA: Párovanie spravite iba raz. Ak párovanie zlyhá, opakujte kroky 1–3.
6. INŠTALÁCIA
7. NORMÁLNE POUŽÍVANIE
8. Aktivujte POD, aby sa pripojil.
9. Začnite zaznamenávať.
10. POZNÁMKA: Vzdialenosť ostáva nulová, pokiaľ nezačnete zaznamenávať.
11. Začnite cvičiť.
12. AKTIVÁCIA / DEAKTIVÁCIA
13. POD sa aktivuje po niekoľkých rýchlych krokoch.
14. POD sa deaktivuje po 30 minútach bez pohybu.
15. VÝMENA BATÉRIÍ
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INŠTALÁCIA MOVESLINK
19. Otvorte www.movescount.com/moveslink.
20. POZOR: Nepripojujte zariadenie pred nainštalovaním aplikácie Moveslink!
21. Naťahujte, nainštalujte a aktivujte aplikáciu Moveslink.
22. POZNÁMKA: Keď je aplikácia Moveslink aktívna, je ikona zobrazená.
23. POZNÁMKA: Aplikácia Moveslink je kompatibilná s PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: procesor Intel, OS X verzie 10.5 alebo novší.
24. REGISTRÁCIA DO MOVESCOUNT
25. Otvorte www.movescount.com.
26. Vytvorte svoj účet.
27. PRENOS DÁT
28. Prenos začnite z vášho prístroja.
29. POZNÁMKA: Detaily, viď SÚKROMIE > NASTAVENIA > Moveslink.
30. Po výzve zadajte e-mail a heslo. Počkajte, až kým sa prenos nedokončí.
31. NORMÁLNE POUŽÍVANIE
32. Počkajte, až kým sa prenos nedokončí.
33. TIP: Dáta o cvičení môžete z prístroja preniesť aj bez prihlásenia do Movescount.com.
34. TIP: Dáta o cvičení môžete preniesť do aplikácie Moveslink bez pripojenia k internetu. Dáta o cvičení budú na Movescount odoslané automaticky, až bude pripojenie k dispozícii.
35. PRECHÁDZANIE SLUŽBOU MOVESCOUNT
36. Plánujte cvičenia a sledujte svoje úspechy.
37. Hľadajte výraz "Movescount" v službe YouTube™.
38. ZÍSKAŤ VIAC

## sl SLOVENŠČINA

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. ZDRUŽEVANJE
3. OPOMBA: Za podrobnosti o združevanju si oglejte spletni uporabniški priročnik za zapestno enoto.
4. OPOMBA: Prepričajte se, da v radiju 15 m ni aktivnih pasov za merjenje srčnega utripa ali naprav POD ter kakršnih koli drugih elektronskih naprav v radiju 5 m.
5. OPOMBA: Postopek združevanja morate opraviti le enkrat. Če združevanje ne uspe, ponovite korake od 1 do 3.
6. NAMESTITEV
7. NORMALNA UPORABA
8. Vključite napravo POD za povezavo.
9. Začnite snemati.
10. OPOMBA: Razdalja ostane nič, dokler ne začnete snemati.
11. Začnite z vajo.
12. VKLOP/IZKLOP
13. Naprava POD se vklopi po nekaj korakih.
14. Naprava POD se izklopi po 30 minutah brez premikanja.
15. ZAMENJAVA BATERIJE
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. NAMESTITEV PROGRAMSKE OPREME MOVESLINK
19. Pojdite na www.movescount.com/moveslink.
20. POZOR: Ne vstavljajte, dokler ne namestite programske opreme Moveslink!
21. Prenos, namestitev in aktiviranje programske opreme Moveslink.
22. OPOMBA: Ikona postane vidna, ko je programska oprema Moveslink aktivna.
23. OPOMBA: Programska oprema Moveslink je združljiva z Računalnik: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: operacijski sistem na podlagi Intel OS X različice 10.5 ali novejše.
24. REGISTRACIJA NA MOVESCOUNT
25. Pojdite na www.movescount.com.
26. Ustvarite račun.
27. PRENOS PODATKOV
28. Začnite prenos iz svoje naprave.
29. OPOMBA: Za podrobnosti si oglejte ZASEBNO > NASTAVITVE > Moveslink.
30. Ko boste pozvani, vnesite e-poštni naslov in geslo. Počakajte, da se prenos zaključi.
31. NORMALNA UPORABA
32. Počakajte, da se prenos zaključi.
33. NASVET: Premike (Moves) lahko prenesete brez priljave v Movescount.com.
34. NASVET: Premike (Moves) lahko v Moveslink prenesete brez internetne povezave. Vaši Premiki (Moves) se v Movescount prenesejo samodejno, kadar je povezava na voljo.
35. RAZIŠČITE MOVESCOUNT
36. Načrtujte napredek in mu sledite.
37. V storitvi YouTube™ poiščite »Movescount«.
38. VEČ

## pl POLSKI

1. Czujnik SUUNTO FOOT POD MINI
2. PAROWANIE
3. UWAGA: Szczegółowe informacje dotyczące parowania zostały podane w internetowym Podręczniku użytkownika nareczmego wyświetlacza.
4. UWAGA: Sprawdź, czy w odległości mniejszej niż 15 m (49 stóp) nie znajdują się aktywne pasy do mierzenia tętna lub czujniki POD albo czy w odległości mniejszej niż 5 m (16 stóp) nie znajdują się inne urządzenia elektroniczne.
5. UWAGA: Parowanie wykonuje się tylko raz. Jeśli parowanie nie powiedzie się, powtórz kroki 1–3.
6. INSTALACJA
7. NORMALNE UŻYTKOWANIE
8. Włącz czujnik POD w celu połączenia.
9. Rozpocznij zapis.
10. UWAGA: Do momentu rozpoczęcia zapisu odległość będzie zerowa.
11. Rozpocznij ćwiczenie.
12. WŁĄCZANIE /WYŁĄCZANIE
13. Czujnik POD włącza się po kilku krokach.
14. Czujnik POD wyłącza się po upływie 30 minut bez ruchu.
15. WYMIANA BATERII
16. Urządzenie SUUNTO MOVESTICK
17. Urządzenie SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALACJA APLIKACJI MOVESLINK
19. Wejdź na stronę www.movescount.com/moveslink.
20. PRZESTRÓGA: Nie podłączaj przed zainstalowaniem aplikacji Moveslink!
21. Pobierz, zainstaluj i włącz aplikację Moveslink.
22. UWAGA: Ikona jest widoczna, gdy aplikacja Moveslink jest włączona.
23. UWAGA: Aplikacja Moveslink jest zgodna z komputerami PC z systemami operacyjnymi: Windows XP, Vista, 7, 8. komputerami MAC: z procesorami Intel, z systemem operacyjnym OS X (wersja 10.5 lub nowsze).
24. REJESTRACJA W SERWISIE MOVESCOUNT
25. Wejdź na stronę www.movescount.com.
26. Utwórz konto.
27. PRZENOSZENIE DANYCH
28. Rozpocznij przenoszenie z urządzenia.
29. UWAGA: Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, patrz PRYWATNE > USTAWIENIA > Moveslink.
30. Wprowadź adres e-mail i hasło, gdy pojawi się odpowiednie zapytanie. Poczekaj na zakończenie przenoszenia.
31. NORMALNE UŻYTKOWANIE
32. Poczekaj na zakończenie przenoszenia.
33. WSKAZÓWKA: Możesz przenosić wyniki bez logowania się do serwisu Movescount.com.
34. WSKAZÓWKA: Możesz przenosić wyniki do Moveslink bez połączenia internetowego. Twoje wyniki zostaną przesłane do serwisu Movescount automatycznie, gdy połączenie będzie dostępne.
35. POZNAWANIE MOŻLIWOŚCI MOVESCOUNT
36. Zaplanuj i realizuj swoje postępy.
37. Poszukaj „Movescount" na YouTube™.
38. DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

## cs ČEŠTINA

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. PÁROVÁNÍ
3. POZNÁMKA: Informace o párování najdete v online Uživatelské příručce náramkového přístroje.
4. POZNÁMKA: Ověřte, že ve vzdálenosti 15 metrů není žádný aktivní hrudní pás ani POD, nebo ve vzdálenosti 15 metrů žádné elektronické zařízení.
5. POZNÁMKA: Párovat musíte pouze jednou. Pokud párování selže, opakujte kroky 1–3.
6. INSTALACE
7. NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ
8. Aktivováním PODu jej připojte.
9. Začněte zaznamenávat.
10. POZNÁMKA: Vzdálenost zůstává nulová, dokud nezahájíte zaznamenávání.
11. Zahajte cvičení.
12. AKTIVACE / DEAKTIVACE
13. POD se aktivuje po několika rychlých krocích.
14. POD se deaktivuje po 30 minutách bez pohybu.
15. VÝMĚNA BATERIE
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALACE MOVESLINK
19. Otevřete www.movescount.com/moveslink.
20. POZOR: Nepřipojujte přístroj před nainstalováním aplikace Moveslink!
21. Stáhněte, nainstalujte a aktivujte Moveslink.
22. POZNÁMKA: Když je Moveslink aktivní, je vidět ikona.
23. POZNÁMKA: Aplikace Moveslink je kompatibilní s PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: procesor Intel a OS X verze 10.5 nebo novější.
24. REGISTRACE DO MOVESCOUNT
25. Otevřete www.movescount.com.
26. Vytvořte svůj účet.
27. PŘENOS DAT
28. Spusťte přenos ze svého přístroje.
29. POZNÁMKA: Podrobnosti, viz SOUKROMÍ > NASTAVENÍ > Moveslink.
30. Po výzvě zadejte e-mail a heslo. Počkejte na dokončení přenosu.
31. NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ
32. Počkejte na dokončení přenosu.
33. TIP: Data ze cvičení můžete přenést i bez přihlášení na Movescount.com.
34. TIP: Data ze cvičení můžete do aplikace Moveslink přenést i bez připojení k internetu. Vaše data cvičení jsou na Movescount automaticky aktualizována poté, co je připojení k dispozici.
35. PROZKOUMEJTE MOVESCOUNT
36. Naplánujte a sledujte své úspěchy cvičení.
37. Vyhledejte výraz "Movescount" ve službě YouTube™.
38. ZÍSKEJTE VÍCE

## hu MAGYAR

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. PÁROSÍTÁS
3. MEGJEGYZÉS: A párosítással kapcsolatban olvassa el a csuklón hordható egység felhasználói útmutatóját az interneten.
4. MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy 15 m-en (49 lábon) belül nincs-e más aktív pulzusmérő ív vagy POD, illetve 5 m-en (16 lábon) belül nincs-e más aktív elektronikus berendezés.
5. MEGJEGYZÉS: A párosítást csak egyszer kell elvégezne. Ha a párosítás sikertelen, ismételje meg az 1–3. lépést.
6. TELEPÍTÉS
7. RENDES HASZNÁLAT
8. A kapcsolat létrehozásához kapcsolja be a POD-ot.
9. Kezdje meg a rögzítést.
10. MEGJEGYZÉS: A távolság értéke a rögzítés megkezdéséig 0 marad.
11. Kezdje meg az edzést.
12. BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS
13. A POD néhány futólépés után bekapcsol.
14. A POD fél percnyi tétlenség után kikapcsol.
15. AZ ELEMEK CSERÉJE
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. A MOVESLINK TELEPÍTÉSE
19. Látogasson el www.movescount.com/moveslink oldalra.
20. VIGYÁZAT: A Moveslink telepítéséig ne csatlakoztassa!
21. Töltse le, telepítse és aktiválja a Moveslink szoftvert.
22. MEGJEGYZÉS: A Moveslink aktivitását ikon jelzi.
23. MEGJEGYZÉS: A Moveslink a következő rendszerekkel kompatibilis: PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel-alapú, 10.5-ös vagy újabb verziójú OS X rendszer alatt futó.
24. REGISZTRÁLÁS A MOVESCOUNT OLDALON
25. Látogasson el www.movescount.com oldalra.
26. Hozzon létre saját profilt.
27. ADATÁTVITEL
28. Indítsa el az adatátvitelt a készülékről.
29. MEGJEGYZÉS: Bővebb információt itt olvashat: PRIVÁT > BEÁLLÍTÁSOK > Moveslink.
30. Ha a rendszer felszólítja rá, adja meg az e-mail címét és a jelszavát. Várja meg az adatátvitel végét.
31. RENDES HASZNÁLAT
32. Várja meg az adatátvitel végét.
33. TIPP: Az adatfájlokat a Movescount.com oldalra történő bejelentkezés nélkül is átmásolhatja.
34. TIPP: Az adatfájlokat internetkapcsolat nélkül is átmásolhatja a Moveslink oldalra. Az adatfájlok kapcsolat létrejötte esetén automatikusan felmásolódnak a Movescount oldalra.
35. A MOVESCOUNT OLDAL MEGISMERÉSE
36. Készítsen edzéstervet, és kövesse nyomon a fejlődését!
37. Írja a „Movescount" szót a YouTube™ keresőjébe.
38. BŐVEBBEN

## bg БЪЛГАРСКИ

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. СДВОРВАНЕ
3. БЕЛЕЖКА: За подробности относно сдвояването вижте онлайн Потребителското ръководство за модула за китката.
4. БЕЛЕЖКА: Уверете се, че няма активни колани за сърдечен ритъм или POD-ове в радиус
5. БЕЛЕЖКА: Сдвояването е необходимо да се извърши само веднъж. Ако сдвояването е неуспешно, повторете стъпки 1-3.
6. ИНСТАЛИРАНЕ
7. НОРМАЛНО ПОЛЗВАНЕ
8. Активирайте POD-а, за да установите връзка.
9. Започнете да записвате.
10. БЕЛЕЖКА: Разстоянието остава нула, докато не започнете да записвате.
11. Започнете упражнението.
12. АКТИВИРАНЕ / ДЕАКТИВИРАНЕ
13. POD-ът се активира след няколко крачки.
14. POD-ът се деактивира след 30 минути без движение.
15. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. ИНСТАЛИРАНЕ НА MOVESLINK
19. Отидете на www.movescount.com/moveslink.
20. ВНИМАНИЕ: Не включвайте, преди да инсталирате Moveslink!
21. Изтеглете, инсталирайте и активирайте Moveslink.
22. БЕЛЕЖКА: Когато Moveslink е активно, се вижда неговата икона.
23. БЕЛЕЖКА: Moveslink е съвместимо с PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: базирани на Intel, с OS X версия 10.5 или по-нова.
24. РЕГИСТРИРАЙТЕ СЕ В MOVESCOUNT
25. Отидете на www.movescount.com.
26. Създайте свой акаунт.
27. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ДАННИ
28. Започнете прехвърляне от вашето устройство.
29. БЕЛЕЖКА: За подробности вижте PRIVATE > SETTINGS > Moveslink.
30. Въведете имейл и парола при поискване. Изчакайте прехвърлянето да приключи.
31. НОРМАЛНО ПОЛЗВАНЕ
32. Изчакайте прехвърлянето да приключи.
33. СЪВЕТ: Можете да прехвърляте Moves, без да влизате в Movescount.com.
34. СЪВЕТ: Можете да прехвърляте Moves към Moveslink, без да имате интернет връзка. Вашите Moves се качват автоматично в Movescount, когато се появи връзка.
35. ИЗСЛЕДВАЙТЕ MOVESCOUNT
36. Планирайте и следете своя напредък.
37. Потърсете "Movescount" в YouTube™.
38. ПОТЪРСЕТЕ ПОВЕЧЕ

## tr TÜRKÇE

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. EŞLEŞTİRME
3. NOT: Eşleştirme hakkında bilgi için bilek ünitesinin çevrimiçi Kullanım Kılavuzu'na bakın.
4. NOT: 15 m (49 ft) dahilinde aktif hızlar HR kemerinin veya POD'un veya 5 m (16 ft) dahilinde elektronik cihazın bulunmadığından emin olun.
5. NOT: Yalnızca bir kez eşleştirme yapmanız gerekir. Eşleştirme başarısız olursa, 1.–3. adımları tekrarlayın.
6. KURMA
7. NORMAL KULLANIM
8. Bağlanılacak POD'u etkinleştirin.
9. Kaydetmeye başlayın.
10. NOT: Kayıt yapmaya başlayıncaya kadar mesafe sıfır kalır.
11. Egzersize başlayın.
12. ETKİNLEŞTİRME /DEVREDEN ÇIKARMA
13. POD, birkaç adımdan sonra etkinleşir.
14. POD, 30 dakika hareketsiz kalmadan sonra devreden çıkar.
15. PİLİ DEĞİŞTİRME
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. MOVESLINK'İ KURMA
19. www.movescount.com/moveslink adresine gidin.
20. DİKKAT: Moveslink'i kurmadan önce takmayın!
21. Moveslink'i indirin, yükleyin ve etkinleştirin.
22. NOT: Moveslink etkinken simge görünür.
23. NOT: Moveslink PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel tabanlı, OS X sürüm 10.5 veya üzerini çalıştıran sistemlerle uyumludur.
24. MOVESCOUNT'A KAYDETTİRME
25. www.movescount.com adresine gidin.
26. Hesabınızı oluşturun.
27. VERİ AKTARMA
28. Cihazınızdan aktarımı başlatın.
29. NOT: Ayrıntılar için bkz. ÖZEL > AYARLAR > Moveslink.
30. İstendiğinde e-posta ve parolayı girin. Aktarımın tamamlanmasını bekleyin.
31. NORMAL KULLANIM
32. Aktarımın tamamlanmasını bekleyin.
33. İPUCU: Hareket verilerini Movescount.com sitesinde oturum açmadan aktarabilirsiniz.
34. İPUCU: Hareket verilerini Moveslink'e bir Internet bağlantısı olmadan aktarabilirsiniz. Hareketleriniz, bağlantı kurulduğunda Movescount'a otomatik olarak yüklenir.
35. MOVESCOUNT'I TANIMA
36. İlerleme planınızı yapın ve buna uyun.
37. YouTube™'da "Movescount"ı arayın.
38. DAHA FAZLASINI ALIN

⚠ **CAUTION:** DO NOT APPLY SOLVENT OF ANY KIND.

⚠ **POZOR:** NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNE ROZPÚŠŤADLÁ.

⚠ **POZOR:** NE UPORABLJAJTE KAKRŠNIH KOLI RAZTOPIL.

⚠ **PRZESTROGA:** NIE UŻYWAJ ŻADNYCH ROZPUSZCZALNIKÓW.

⚠ **POZOR:** NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÁ ROZPOUŠTĚDLA.

⚠ **VIGYÁZAT:** NE TISZTÍTSA OLDÓSZERREL!

⚠ **ВНИМАНИЕ:** НЕ ПРИЛАГАЙТЕ НИКАКЪВ РАЗТВОРИТЕЛ

⚠ **DİKKAT:** HİÇBİR TÜR ÇÖZÜCÜ UYGULAMAYIN.

⚠ **CAUTION:** DO NOT APPLY INSECT REPELLENT.

⚠ **POZOR:** NEPOUŽÍVAJTE PRÍPRAVKY PROTI HMYZU.

⚠ **POZOR:** NE UPORABLJAJTE RAZPRŠIL PROTI INSEKTOM.

⚠ **PRZESTROGA:** NIE STOSUJ ŚRODKÓW ODSTRASZAJĄCYCH OWADY.

⚠ **POZOR:** NEPOUŽÍVEJTE REPELENT PROTI HMYZU.

⚠ **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON ROVARRIASZTÓT!

⚠ **ВНИМАНИЕ:** НЕ ПРИЛАГАЙТЕ РЕПЕЛЕНТ ЗА НАСЕКОМИ.

⚠ **DİKKAT:** BÖCEKSAVAR SIKMAYIN.

⚠ **CAUTION:** TREAT AS ELECTRONIC WASTE.

⚠ **POZOR:** PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI ZACHÁDZAJTE AKO S ELEKTRONICKÝM ODPADOM.

⚠ **POZOR:** RAVNAJTE KOT Z ELEKTRONSKIMI ODPADKI.

⚠ **PRZESTROGA:** TRAKTOWAĆ JAKO ODPAD ELEKTRONICZNY.

⚠ **POZOR:** PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI ZACHÁZEJTE JAKO S ELEKTRONICKÝM ODPADEM.

⚠ **VIGYÁZAT:** ELEKTRONIKUS HULLADÉKKÉNT ÁRTALMATLANÍTSA!

⚠ **ВНИМАНИЕ:** ДА СЕ ТРЕТИРА КАТО ЕЛЕКТРОНЕН ОТПАДЪК.

⚠ **DİKKAT:** ELEKTRONİK ATIK İŞLEMİ YAPINIZ.

⚠ **CAUTION:** DO NOT KNOCK OR DROP.

⚠ **POZOR:** PREDCHÁDZAJTE NÁRAZU ALEBOPÁDU.

⚠ **POZOR:** NE UDARJAJTE PO NAPRAVI IN NE MEČITE JE NA TLA.

⚠ **PRZESTROGA:** NIE UDERZAJ ANI NIE UPUSZCZAJ.

⚠ **POZOR:** ZABRAŇTE ÚDERŮM NEBO PÁDU.

⚠ **VIGYÁZAT:** NE ÜTÖGESSE ÉS NE EJTSE LE!

⚠ **ВНИМАНИЕ:** НЕ УДРЯЙТЕ И НЕ ИЗПУСКАЙТЕ

⚠ **DİKKAT:** VURMAYIN VE DÜŞÜRMEYİN.

## SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. **www.suunto.com/support**
   **www.suunto.com/mysuunto**

2.

| | |
|---|---|
| **AUSTRALIA** | **+61 1800 240 498** |
| **AUSTRIA** | **+43 720 883 104** |
| **CANADA** | **+1 800 267 7506** |
| **CHINA** | **+86 010 84054725** |
| **FINLAND** | **+358 9 4245 0127** |
| **FRANCE** | **+33 4 81 68 09 26** |
| **GERMANY** | **+49 89 3803 8778** |
| **ITALY** | **+39 02 9475 1965** |
| **JAPAN** | **+81 3 4520 9417** |
| **NETHERLANDS** | **+31 1 0713 7269** |
| **NEW ZEALAND** | **+64 9887 5223** |
| **RUSSIA** | **+7 499 918 7148** |
| **SPAIN** | **+34 91 11 43 175** |
| **SWEDEN** | **+46 8 5250 0730** |
| **SWITZERLAND** | **+41 44 580 9988** |
| **UK** | **+44 20 3608 0534** |
| **USA** | **+1 855 258 0900** |

SUUNTO

© Suunto Oy 3/2011, 2/2014, 3/2015. All rights reserved.
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

## en ENGLISH

⚠ **WARNING:** ALWAYS CONSULT YOUR DOCTOR BEFORE BEGINNING AN EXERCISE PROGRAM. OVEREXERTION MAY CAUSE SERIOUS INJURY.
⚠ **WARNING:** ALLERGIC REACTIONS OR SKIN IRRITATIONS MAY OCCUR WHEN PRODUCT IS IN CONTACT WITH SKIN, EVEN THOUGH OUR PRODUCTS COMPLY WITH INDUSTRY STANDARDS. IN SUCH EVENT, STOP USE IMMEDIATELY AND CONSULT A DOCTOR.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- Operating temperature: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Storage temperature: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frequency (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2.4 GHz Suunto ANT
- Frequency (FOOT POD): 2.4 GHz Suunto ANT and ANT+™
- Water-resistance (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Battery (FOOT POD): CR2032
- Accuracy (FOOT POD: Uncalibrated 95%, calibrated 98%
- Sensor Accuracy Range (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Battery life (FOOT POD): ~1 year in normal use

**SUUNTO LIMITED WARRANTY**
Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country of purchase, unless local law stipulates otherwise.

**Warranty Period**
The Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for display devices. The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to PODs and heart rate transmitters, as well as for all consumable parts.

**Exclusions and Limitations**
This Limited Warranty does not cover:
1. a) normal wear and tear, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage caused by misuse contrary to intended or recommended use;
2. user manuals or any third-party items;
3. defects or alleged defects caused by the use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto;
4. replaceable batteries.

This Limited Warranty is not enforceable if item:
1. has been opened beyond intended use;
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto;
4. has been exposed to chemicals including but not limited to mosquito repellents.
   Suunto does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error free, or that the Product will work with any hardware or software provided by a third party.

**Access to Suunto warranty service**
You must have proof of purchase to access Suunto warranty service. For instructions how to obtain warranty service, visit www.suunto.com/warranty, contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Help Desk +358 2 2841160 (national or premium rates may apply).

**Limitation of Liability**
To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

**FCC compliance**
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for home or office use. FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by Suunto could void your authority to operate this device under FCC regulations.

**CE**
The CE mark is used to mark conformity with the European Union EMC directives 89/336/EEC and 99/5/EEC.

© Suunto Oy. All Rights reserved.
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

## sk SLOVENČINA

⚠ **VAROVANIE:** PRED ZAHÁJENÍM CVIČEBNÉHO PROGRAMU SA INFORMUJTE U LEKÁRA. PREPÍNANIE MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE PORANENIA.
⚠ **VAROVANIE:** AJ KEĎ NAŠE VÝROBKY SPĹŇAJÚ PRIEMYSLOVÉ ŠTANDARDY, MÔŽE PRI KONTAKTE VÝROBKU S POKOŽKOU DÔJSŤ K ALERGICKEJ REAKCII ALEBO PODRÁŽDENÍ POKOŽKY. V TÝCHTO PRÍPADOCH OKAMŽITE PRESTAŇTE VÝROBOK POUŽÍVAŤ A KONTAKTUJTE LEKÁRA.

**TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

- Prevádzková teplota: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Skladovacia teplota: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frekvencia (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Frekvencia (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT a ANT+™
- Odolnosť proti vode (FOOT POD): 10 m / 33 st.
- Batéria (FOOT POD): CR2032
- Presnosť (FOOT POD): Nekalibrovaný 95%, kalibrovaný 98%
- Rozsah presnosti snímača (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Životnosť batérie (FOOT POD): ~ 1 rok pri normálnom používaní

**OBMEDZENÁ ZÁRUKA SUUNTO**
Firma Suunto zaručuje, že v priebehu Záručnej doby budú firma Suunto alebo autorizované servisné strediská Suunto (ďalej iba Servisné strediská), v rámci podmienok tejto Obmedzenej záruky, na základe vlastného uváženia, bezplatne nahradzovať defekty materiálov alebo spracovaní a) opravením, alebo b) výmenou, alebo c) náhradou. Táto Obmedzená záruka je platná a vymáhateľná iba v krajine, v ktorej došlo k nákupu, ak to nie je miestnymi zákonmi stanovené inak.

**Záručná doba**
Záručná doba začína dňom nákupu pôvodným kupujúcim. Záručná doba prístrojov s displejom je dva (2) roky. Záručná doba na spotrebné materiály a príslušenstvo pre všetky výrobky, vrátane (ale nie výhradne) prístrojov POD a zariadení pre prenos srdečnej frekvencie, je jeden (1) rok.

**Vylúčenia a obmedzenia**
Táto Obmedzená záruka sa nevzťahuje na:
1. a) normálne opotrebenie a odreniny, b) defekty spôsobené hrubým zachádzaním, alebo c) defekty a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s odporúčaním;
2. používateľské príručky alebo položky tretích strán;
3. defekty a údajné defekty spôsobené používaním s akýmkoľvek výrobkom, príslušenstvom, softvérom alebo službou nevyrobenou alebo nedodanou firmou Suunto;
4. vymeniteľné batérie.

Táto Obmedzená záruka nie je vynútiteľná, ak:
1. bol predmet otvorený mimo predpokladané použitie;
2. bol výrobok opravovaný pomocou neautorizovaných náhradných súčastí; upravovaný alebo opravovaný neautorizovaným Servisným strediskom;
3. bolo odstránené, upravené alebo inak poškodené výrobné číslo, na základe výhradného uváženia firmy Suunto;
4. bol výrobok vystavený pôsobeniu chemikálií, vrátane, ale nie výlučne, odpudzovačom hmyzu.
   Suunto nezaručuje, že prevádzka Výrobku bude neprerušovaná alebo bezchybná alebo že Výrobok bude pracovať s iným hardvérom či softvérom dodaným treťou stranou.

**Prístup k záručnej službe Suunto**
Pre prístup k záručnej službe Suunto musíte doložiť doklad o zakúpení. Informácie o získaní záručného servisu získate na www.suunto.com/warranty, kontaktujte miestneho autorizovaného predajcu Suunto alebo volajte technickú podporu Suunto +358 2 2841160 (môžu byť použité medzinárodné alebo príplatkové sadzby).

**Obmedzené ručenie**
Do maximálneho rozsahu povoleného použiteľnými záväznými zákonmi je táto obmedzená záruka váš jediný a výlučný prostriedok a nahradzuje všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané. Firma Suunto nebude zodpovedať za zvláštne, náhodné, trestné alebo následné škody, mimo iné za straty očakávaných výhod, straty dát, straty použitia, náklady na kapitál, náklady na náhradné vybavenie alebo zariadenie, nároky tretích strán, poškodenie vlastníctva, ktoré sú následkom zakúpenia alebo používania výrobku alebo pochádzajú z prestúpenia záruky, prestúpenia zmluvy, nedbalosti, prečinu, zákonnej alebo spravodlivej teórie, aj keď firma Suunto vedela o možnosti týchto škôd. Firma Suunto nebude zodpovedať za oneskorenia pri uskutočňovaní záručnej služby.

**Zhoda s FCC**
Tento prístroj je v zhode s časťou 15 pravidiel FCC. Pre prevádzku platia nasledujúce dve podmienky: (1) tento prístroj nesmie spôsobovať škodlivé interferencie a (2) tento prístroj musí akceptovať všetky prijaté interferencie, vrátane interferencií, ktoré môžu spôsobiť nežiaducu činnosť. Tento výrobok bol testovaný na zhodu so štandardami FCC a je určený pre domáce alebo kancelárske použitie. UPOZORNENIE FCC: Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Suunto, môžu zrušiť vaše oprávnenie používať tento prístroj podľa nariadenia FCC.

**CE**
Značka CE je použitá pre označenie zhody so smernicami Európskej únie EMC 89/336/EEC a 99/5/EEC.

© Suunto Oy. Všetky práva vyhradené.
Suunto je registrovaná ochranná známka spoločnosti Suunto Oy.

## sl SLOVENŠČINA

⚠ **OPOZORILO:** PRED ZAČETKOM IZVAJANJA PROGRAMA VAJ SE VEDNO POSVETUJTE Z ZDRAVNIKOM. PRETIRAVANJE LAHKO POVZROČI RESNE POŠKODBE.
⚠ **OPOZORILO:** ČEPRAV NAŠI IZDELKI USTREZAJO INDUSTRIJSKIM STANDARDOM, SE LAHKO NA KOŽI POJAVI ALERGIJSKA REAKCIJA ALI VNETJE, KO PRIDE IZDELEK V STIK S KOŽO. V TEM PRIMERU TAKOJ PRENEHAJTE Z UPORABO IN SE POSVETUJETE Z ZDRAVNIKOM.

**TEHNIČNI PODATKI**

- Delovna temperatura: –10 °C ... +60 °C
- Temperatura za shranjevanje: –30 °C ... +60 °C
- Frekvenca (MOVESTICK/MOVESTICK MINI): 2.4 GHz Suunto ANT
- Frekvenca (FOOT POD): 2.4 GHz Suunto ANT in ANT+™
- Odpornost na vodo (FOOT POD): 10 m
- Baterija (FOOT POD): CR2032
- Natančnost (FOOT POD): neumerjen 95 %, umerjen 98 %
- Razpon senzorja natančnosti (FOOT POD): 0 °C ... +40 °C
- Življenjska doba baterije (FOOT POD): približno 1 leto pri normalni uporabi

**OMEJENA GARANCIJA SUUNTO**
Suunto jamči, da bo v času trajanja garancije Suunto ali pooblaščeni servisni center Suunto (v nadaljevanju: servisni center) po lastni presoji brezplačno popravil škodo na materialu ali pri izdelavi, in sicer z a) popravilom, b) zamenjavo ali c) vrnitvijo stroškov, odvisno od določil in pogojev te omejene garancije. Ta omejena garancija je veljavna in uveljavljiva v državi, kjer je bila naprava kupljena, razen če lokalni zakoni določajo drugače.

**Trajanje garancije**
Garancija začne veljati na dan nakupa. Garancija velja dve (2) leti za prikazne naprave. Garancija velja eno (1) leto za pripomočke, vključno z, vendar ne omejeno na, napravami POD in oddajniki srčnega utripa, kot tudi za potrošne dele.

**Izjeme in omejitve**
Ta omejena garancija ne krije:
1. a) normalne fizične obrabe, b) škode, ki nastane zaradi neprimernega ravnanja z napravo, ali c) škode, ki nastane zaradi napačne uporabe, ki je v nasprotju s priporočili za uporabo;
2. uporabniških priročnikov ali predmetov tretjih oseb;
3. škode ali domnevne škode, ki je nastala ob uporabi izdelkov, pripomočkov, programske opreme in/ali storitev, ki jih ni izdelalo ali omogočilo podjetje Suunto;
4. zamenljivih baterij.

Ta omejena garancija ni uveljavljiva, če:
1. je bil predmet odprt v nasprotju s predvideno uporabo;
2. je bil predmet popravljen z uporabo nepooblaščenih rezervnih delov; je predmet spremenil ali popravil nepooblaščen servisni center;
3. je bila serijska številka odstranjena, spremenjena ali postala nečitljiva, kar presodi podjetje Suunto;
4. če je bil predmet izpostavljen kemikalijam, vključno z, vendar ne omejeno na, razpršilom za komarje.
   Suunto ne jamči, da bo delovanje izdelka neprekinjeno ali brez napak ali da bo izdelek deloval s katero koli strojno ali programsko opremo tretjih strank.

**Dostop do garancijskih storitev Suunto**
Za dostop do garancijskih storitev Suunto morate imeti dokazilo o nakupu. Za navodila, kako uveljaviti garancijske storitve, obiščite www.suunto.com/warranty, se obrnite na lokalnega pooblaščenega prodajalca Suunto ali pokličite oddelek za pomoč Suunto na številko +358 2 2841160 (velja državna ali premijska tarifa).

**Omejitev odgovornosti**
V največji dovoljeni meri po veljavnih obveznih zakonih je ta omejena garancija edino in ekskluzivno sredstvo za uveljavitev garancije in velja namesto vseh drugih izraznih ali nakazanih garancij. Suunto ni odgovoren za posebno, nenamerno, kazensko ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na, izgubo prevedenih ugodnosti, izgubo podatkov, stroški kapitala, stroški zamenjane opreme ali pripomočkov, zahtevami tretjih strank, materialno škodo, ki je nastala zaradi nakupa ali uporabe predmeta ali zaradi kršitev garancije, kršitev pogodbe, malomarnosti, izrecnih kršitev ali kakršnih koli pravnih ali nepristranskih teorij, tudi če je bil Suunto seznanjen z možnostjo tovrstne škode. Suunto ni odgovoren za zamudo pri uveljavljanju garancijskih storitev.

**Skladnost z FCC**
Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje je predmet teh dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivega motenja in (2) ta naprava mora sprejeti vsako prejeto motenje, tudi takšno, ki lahko povzroči neželeno delovanje. Ta izdelek je bil testiran, da ustreza standardom FCC, namenjen pa je za uporabo doma ali v podjetju. OPOZORILO FCC: Spremembe, ki jih Suunto ni izrecno odobril, lahko izničijo vaša pooblastila za upravljanje te naprave v skladu s pravilnikom FCC.

**CE**
Oznaka CE se uporablja za označevanje skladnosti z direktivama Evropske unije o elektromagnetni združljivosti 89/336/EEC in 99/5/EEC.

© Suunto Oy. Vse pravice pridržane.
Suunto je registrirana blagovna znamka podjetja Suunto Oy.

## pl POLSKI

⚠ **OSTRZEŻENIE:** PRZED ROZPOCZĘCIEM PROGRAMU ĆWICZEŃ ZAWSZE ZASIĘGNIJ PORADY LEKARZA. NADMIERNY WYSIŁEK MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** CHOCIAŻ NASZE PRODUKTY SĄ WYTWARZANE ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI NORMAMI PRZEMYSŁOWYMI, KONTAKT PRODUKTU ZE SKÓRĄ MOŻE POWODOWAĆ REAKCJE ALERGICZNE LUB PODRAŻNIENIA SKÓRY. W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY NATYCHMIAST ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.

**DANE TECHNICZNE**

- Temperatura robocza: -10°C ... +60°C / +14°F ... +140°F
- Temperatura przechowywania: -30°C ... +60°C / -22°F ... +140°F
- Częstotliwość (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Częstotliwość (Czujnik FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT i ANT+™
- Wodoszczelność (Czujnik FOOT POD): 10 m / 33 stóp
- Bateria (Czujnik FOOT POD): CR2032
- Dokładność (Czujnik FOOT POD): nieskalibrowany 95%, skalibrowany 98%
- Zakres dokładności czujnika (Czujnik FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Żywotność baterii (Czujnik FOOT POD): około 1 roku w normalnych warunkach użytkowania

**OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY SUUNTO**
Firma Suunto gwarantuje, że w okresie gwarancji Suunto lub autoryzowane centrum serwisowe Suunto (dalej „centrum serwisowe") według własnego uznania bezpłatnie usunie wady materiałowe lub wady wykonania poprzez: a) naprawę, b) wymianę albo c) zwrot kosztów nabycia, z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszej ograniczonej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja jest ważna i wykonalna wyłącznie w kraju nabycia produktu, chyba że lokalne przepisy stanowią inaczej.

**Okres gwarancji**
Okres ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu w punkcie sprzedaży detalicznej. Okres gwarancji dla urządzeń wyświetlających wynosi dwa (2) lata. Okres gwarancji dla części wymiennych i wyposażenia dodatkowego, takiego jak czujniki POD czy transmitery tętna, wynosi jeden (1) rok.

**Wyłączenia i ograniczenia**
Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje:
1. a) normalnego zużycia, b) wad powstałych wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub c) wad powstałych wskutek niewłaściwego wykorzystania lub użycia w sposób niezgodny z instrukcjami;
2. podręczników użytkownika ani elementów pochodzących od stron trzecich;
3. wad ani domniemanych wad wynikających z użycia produktu lub połączenia go z dowolnym produktem, dodatkowym wyposażeniem, oprogramowaniem i/lub usługą, których ani producentem, ani dostawcą nie jest firma Suunto;
4. wymiennych baterii.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie jest wykonalna w przypadku, gdy element:
1. był użytkowany w sposób niezgodny z instrukcjami;
2. był naprawiany z użyciem nieoryginalnych części zamiennych albo modyfikowany lub naprawiany przez podmiot inny niż autoryzowane centrum serwisowe;
3. numer seryjny został w jakikolwiek sposób usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny — decyzję w tej kwestii podejmuje firma Suunto;
4. został wystawiony na działanie produktów chemicznych, w tym (między innymi) środków odstraszających komary.
   Suunto nie gwarantuje, że produkt będzie działać nieprzerwanie i bezbłędnie ani że będzie współpracować ze sprzętem komputerowym lub oprogramowaniem stron trzecich.

**Dostęp do serwisu gwarancyjnego Suunto**
Aby móc uzyskać dostęp do serwisu gwarancyjnego Suunto, musisz posiadać dowód zakupu. Odnośnie instrukcji korzystania z serwisu gwarancyjnego patrz www.suunto.com/warranty, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym punktem sprzedaży lub zadzwoń do centrum pomocy Suunto pod numer +358 2 2841160 (mogą obowiązywać opłaty krajowe lub dodatkowe).

**Ograniczenie odpowiedzialności**
W maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawa niniejsza ograniczona gwarancja jest jedynym przysługującym użytkownikowi środkiem prawnym oraz zastępuje wszelkie inne gwarancje wyraźne lub dorozumiane. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, wypadkowe, moralne ani wynikowe, w tym między innymi za stratę przewidywanych korzyści, utratę danych, utratę możliwości użytkowania, koszty kapitału, koszty wszelkiego zastępczego sprzętu lub urządzeń, roszczenia stron trzecich, a także szkody majątkowe wynikające z nabycia lub korzystania z elementu bądź powstałe wskutek naruszenia warunków gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, odpowiedzialności deliktowej lub dowolnych innych przepisów prawa lub im równoważnych, nawet jeśli firma Suunto była świadoma możliwości wystąpienia takich szkód. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie opóźnienia w świadczeniu usług w ramach gwarancji.

**Zgodność z przepisami FCC**
To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; (2) urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia zewnętrzne, w tym takie, które powodują niepożądane rezultaty. Produkt został przetestowany zgodnie z normami FCC i jest przeznaczony do użytku domowego i biurowego. OSTRZEŻENIE FCC: Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone w wyraźny sposób przez Suunto mogą spowodować unieważnienie prawa do korzystania z tego urządzenia zgodnie z normami FCC.

**Znak CE**
Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami EMC Unii Europejskiej 89/336/EWG i 99/5/EWG.

© Suunto Oy. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Suunto to zastrzeżony znak towarowy firmy Suunto Oy.

## cs ČEŠTINA

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** PŘED ZAHÁJENÍM CVIČEBNÍHO PROGRAMU SE PORAĎTE SE SVÝM LÉKAŘEM. PŘETĚŽOVÁNÍ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ PORANĚNÍ.
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** PŘESTOŽE JSOU NAŠE VÝROBKY V SOULADU S PRŮMYSLOVÝMI STANDARDY, MŮŽE PŘI KONTAKTU S POKOŽKOU DOJÍT K ALERGICKÉ REAKCI NEBO K PODRÁŽDĚNÍ POKOŽKY. V TAKOVÝCH PŘÍPADECH OKAMŽITĚ PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT A KONTAKTUJTE LÉKAŘE.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Provozní teplota: -10 °C ... +60 °C / +14 °F ... +140 °F
- Skladovací teplota: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F
- Frekvence (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- **Frekvence (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT a ANT+™**
- Vodovzdornost (FOOT POD): 10 metrů / 33 stop
- Baterie (FOOT POD): CR2032
- Přesnost (FOOT POD): Nezkalibrovaný 95%, zkalibrovaný 98%
- Rozsah přesnosti snímače (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Životnost baterie (FOOT POD): přibližně 1 rok při normálním používání

**OMEZENÁ ZÁRUKA SUUNTO**
Firma Suunto zaručuje, že v průběhu Záruční doby bude firma Suunto nebo autorizovaná servisní centra Suunto (dále bude uváděno pouze Servisní centra), v rámci podmínek této Omezené záruky, na základě vlastního uvážení zdarma nahrazovat vady materiálu nebo zpracování a) opravením, b) výměnou nebo c) náhradou. Tato Omezená záruka je platná a vymahatelná jen v zemi, ve které došlo ke koupi, pokud není místními zákony stanoveno jinak.

**Záruční doba**
Záruční doba začíná datem koupě původním kupujícím. Záruční doba přístrojů s displejem je dva (2) roky. Záruční doba na spotřební materiály a příslušenství pro všechny výrobky, mimo jiné (ale ne omezeně) na přístroje POD a zařízení pro přenos srdeční frekvence, je jeden (1) rok.

**Vyloučení a omezení**
Tato Omezená záruka se nevztahuje na:
1. a) normální opotřebení a odření, b) defekty způsobené hrubým zacházením, nebo c) defekty či poškození způsobené nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s doporučením;
2. uživatelské příručky nebo položky třetích stran;
3. defekty a domnělé defekty způsobené používáním s jakýmkoli výrobkem, příslušenstvím, softwarem nebo službou nevyrobenou nebo nedodanou firmou Suunto;
4. vyměnitelné baterie.

Tato Omezená záruka není vynutitelná, pokud:
1. byl výrobek otevřen mimo zamýšlené použití;
2. byl výrobek opravován pomocí neautorizovaných náhradních součástí; upravován nebo opravován neautorizovaným Servisním střediskem;
3. bylo odstraněno, upraveno nebo jinak zneplatněno výrobní číslo, na základě výhradního uvážení firmy Suunto;
4. byl výrobek vystaven působení chemikálií, včetně, ale ne výhradně, odpuzovačům hmyzu.
   Suunto nezaručuje, že provoz Výrobku bude nepřerušovaný nebo bezchybný nebo že Výrobek bude pracovat s jiným hardwarem či softwarem dodaným třetí stranou.

**Přístup k záruční službě Suunto**
Pro přístup k záruční službě Suunto musíte doložit doklad o koupi. Informace o získání záručního servisu získáte na www.suunto.com/warranty, kontaktujte místního autorizovaného prodejce Suunto nebo volejte technickou podporu Suunto +358 2 2841160 (mohou být použity mezinárodní nebo příplatkové sazby).

**Omezené ručení**
Do maximálního rozsahu povoleného použitelnými závaznými zákony je tato omezená záruka váš jediný a výlučný prostředek a nahrazuje všechny ostatní záruky, vyjádřené nebo předpokládané. Firma Suunto nebude odpovědná za zvláštní, nahodilé, trestné nebo následné škody, mimo jiné za ztráty očekávaných výhod, ztráty dat, ztráty použití, náklady na kapitál, náklady na náhradní vybavení či zařízení, nároky třetích stran, poškození vlastnictví, které jsou následkem zakoupení nebo používání výrobku nebo pocházející z přestoupení záruky, přestoupení smlouvy, nedbalosti, přečinu, zákonné nebo spravedlivé teorie, i když firma Suunto věděla o možnosti takovýchto škod. Firma Suunto nebude odpovědná za zpoždění při provádění záruční služby.

**Shoda s FCC**
Tento přístroj je ve shodě s částí 15 pravidel FCC. Pro provoz platí následující dvě podmínky: (1) tento přístroj nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) tento přístroj musí akceptovat všechny přijaté interference, včetně interferencí, které mohou způsobit nežádoucí činnost. Tento výrobek byl testován na shodu se standardy FCC a je určen pro domácí nebo kancelářské použití. UPOZORNĚNÍ FCC: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností Suunto, mohou zrušit vaše oprávnění používat tento přístroj podle nařízení FCC.

**CE**
Značka CE je použita pro označení shody se směrnicemi Evropské unie EMC 89/336/EEC a 99/5/EEC.

© Suunto Oy. Všechna práva vyhrazena.
Suunto je registrovaná ochranná známka firmy Suunto Oy.

## hu MAGYAR

⚠ **FIGYELEM:** EDZÉSPROGRAM KIDOLGOZÁSA ELŐTT MINDIG KERESSE FEL A HÁZIORVOSÁT! A MEGERŐLTETÉS KOMOLY SÉRÜLÉST OKOZHAT.
⚠ **FIGYELEM:** A TERMÉK, NOHA MEGFELEL AZ IPARI ELŐÍRÁSOKNAK, A BŐRREL ÉRINTKEZVE ALLERGIÁS REAKCIÓT VAGY BŐRIRRITÁCIÓT OKOZHAT. HA EZ BEKÖVETKEZIK, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET, ÉS FORDULJON ORVOSHOZ.

**MŰSZAKI JELLEMZŐK**

- Üzemi hőmérséklet: -10 °C ... +60 °C / +14 °F ... +140 °F
- Tárolási hőmérséklet: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F
- Frekvencia (MOVESTICK/MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Frekvencia (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT és ANT+™
- Vízállóság (FOOT POD): 10 m/33 láb
- Elem (FOOT POD): CR2032
- Pontosság (FOOT POD): kalibrálás nélkül 95%, kalibrálva 98%
- Az érzékelő pontossági tartománya (FOOT POD): 0 °C ... +40 °C / +32 °F ... +104 °F
- Az elem élettartama (FOOT POD): normál használat esetén kb. 1 év

**A SUUNTO KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSA**
A Suunto jótállást vállal arra, hogy az anyag- vagy gyártási hibás termékeket a Suunto vagy bármely Hivatalos Suunto szervizközpont (a továbbiakban: Szervizközpont) a Jótállási időszak alatt a saját belátása szerint ingyen a.) kijavítja, b.) kicseréli, c.) megtéríti, a jelen Korlátozott jótállásban szereplő feltételek alapján. A Korlátozott jótállás kizárólag a vásárlás országában érvényes és hatályos, kivéve, ha a helyi jog másképp nem rendelkezik.

**Jótállási időszak**
A Korlátozott jótállási időszak az eladónál történt eredeti vásárlás napján veszi kezdetét. A Jótállási időszak kijelzős termékek esetén két (2) év. A Jótállási időszak kiegészítők, így többek között POD-ok és pulzusmérők, illetve cserélhető alkatrészek esetén egy (1) év.

**Kizárások és korlátozások**
A jelen Korlátozott jótállás nem terjed ki:
1. a) az elhasználódásra, b) a nem megfelelő kezelésből származó meghibásodásokra, illetve c) a rendeltetésszerű, ill. előírt használattól eltérő használatból származó meghibásodásokra és károsodásokra;
2. a felhasználói kézikönyvekre és a külső felektől származó használati cikkekre;
3. a nem a Suunto által gyártott vagy forgalmazott termékekkel, kiegészítőkkel, szoftverekkel és/vagy szolgáltatásokkal történő használatból származó meghibásodásokra vagy lehetséges meghibásodásokra;
4. a cserélhető elemekre.

A jelen Korlátozott jótállás nem érvényes, ha egy elemet:
1. nem rendeltetésszerűen nyitottak fel;
2. nem hivatalos márkájú cserealkatrész segítségével javították meg, illetve nem hivatalos Szervizközpontban módosították vagy javították meg;
3. ill. annak sorszámát eltávolították, módosították vagy más módon olvashatatlanná tették, ahogyan a Suunto a saját belátása szerint dönt;
4. vegyi anyagokkal, többek között szúnyogriasztóval kezeltek.
   A Suunto nem szavatolja, hogy a Termék zavartalanul és hibátlanul működik majd, vagy hogy külső felek által gyártott hardvereken vagy szoftvereken is működőképes lesz.

**A Suunto jótállási szerviz elérhetősége**
A Suunto jótállási szerviz igénybevételére Ön az eredeti vásárlási bizonylat birtokában jogosult. A jótállási szerviz igénybevételének módjairól a www.suunto.com/warranty oldalon, a helyi hivatalos Suunto-márkakereskedőnél vagy a Suunto ügyfélszolgálatot a +358 2 2841160 számon felhívva tájékozódhat (a telefonhívás esetén helyi vagy előfizetési díjat számíthatnak fel).

**A felelősség korlátozása**
A vonatkozó jogszabályok által meghatározott mértékig az Ön kizárólagos jogorvoslati lehetősége a jelen Korlátozott jótállás, amely kivált minden más, közvetett vagy közvetlen jótállást. A Suunto nem felelős a különleges, eseti vagy véletlenszerű károkért, a használati cikk megvásárlásából vagy használatából, illetve a jótállás megszegéséből, szerződésszegésből, hanyagságból, szándékos károkozásból, vagy bármely más jogviszonyból származó károkat, így többek között a várt haszon elmaradását, az adatvesztést, a használatkiesést, a tőkeveszteséget, az alkatrészek cseréjével vagy a létesítményekkel járó költségeket, a külső felek követeléseit, illetve az anyagi kárt is beleértve, akkor sem, ha tájékoztatták az ilyen kárviszonyok kialakulásának valószínűségéről. A Suunto nem vonható felelősségre a folyamatos jótállási szervizszolgáltatásban történt fennakadásokért.

**FCC-megfelelőség**
Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részében foglaltaknak. Az üzemeltetés az alábbi két feltétel függvénye: (1) a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden kapott interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve. A készüléket ellenőrizték az FCC-előírásoknak való megfelelőség szempontjából, és ennek során otthoni és irodai használatra alkalmasnak találták. FCC- FIGYELMEZTETÉS: Minden, a Suunto által nem kifejezetten jóváhagyott módosítás a készüléknek az FCC-előírások szerinti működtetési jogának elvesztését eredményezheti.

**CE**
A CE-jelölés az Európai Uniónak az elektromágneses összeférhetőségről szóló, 89/336/EGK irányelvének (EMC) és a 99/5/EGK irányelvnek való megfelelőséget jelöli.

© Suunto Oy. Minden jog fenntartva.
A Suunto a Suunto Oy bejegyzett kereskedelmi védjegye.

## bg БЪЛГАРСКИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВИНАГИ СЕ КОНСУЛТИРАЙТЕ С ЛЕКАР, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧВАТЕ ТРЕНИРОВЪЧНА ПРОГРАМА. ПРЕТОВАРВАНЕТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СЕРИОЗНИ КОНТУЗИИ.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** МОЖЕ ДА СЕ ПРОЯВЯТ АЛЕРГИЧНИ РЕАКЦИИ ИЛИ ДРАЗНЕНИЯ НА КОЖАТА, КОГАТО ПРОДУКТЪТ ВЛЕЗЕ В КОНТАКТ С НЕЯ, ВЪПРЕКИ, ЧЕ НАШИТЕ ПРОДУКТИ ОТГОВАРЯТ НА СТАНДАРТИТЕ ЗА ТАЗИ ИНДУСТРИЯ. В ТАКЪВ СЛУЧАЙ НЕЗАБАВНО ПРЕКРАТЕТЕ УПОТРЕБАТА И СЕ КОНСУЛТИРАЙТЕ С ЛЕКАР.

**ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

- Работна температура: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Температура за съхранение: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Честота (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Честота (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT и ANT+™
- Водоустойчивост (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Батерия (FOOT POD): CR2032
- Точност (FOOT POD): Без калибрация 95%, с калибрация 98%
- Диапазон на точност на сензора (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Живот на батерията (FOOT POD): ~1 година при нормално ползване

**ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ SUUNTO**
Suunto гарантира, че по време на Гаранционния период Suunto или оторизиран сервизен център на Suunto (оттук нататък наричан "Сервизен център") по изцяло свое усмотрение ще поправи дефектите в материалите или изработката безплатно чрез а) ремонт или б) смяна, или в) възстановяване на заплатената сума, предмет на положенията и условията на настоящата Ограничена гаранция. Настоящата Ограничена гаранция е валидна и приложима само в държавата, където е направена покупката, освен ако местното законодателство не посочва друго.

**Гаранционен период**
Ограниченият гаранционен период започва на датата на първоначалната покупка от клиента. Гаранционният период е две (2) години за устройства с дисплей. Гаранционният период е една (1) година за принадлежности, включително, но не само POD устройства и предаватели за сърдечния ритъм, както и за всички консумативи.

**Изключения и ограничения**
Настоящата Ограничена гаранция не покрива:
1. а) нормална амортизация, б) дефекти, причинени от грубо боравене с продукта или в) дефекти или повреди, причинени от злоупотреба или употреба в разрез с предназначението или препоръките за ползване на продукта.
2. потребителски ръководства и вещи от трети лица;
3. дефекти или нарочени дефекти, причинени от използването с продукт, аксесоар, софтуер и/или услуга, които не са произведени или доставяни от Suunto.
4. сменяеми батерии.

Настоящата Ограничена гаранция не е приложима, ако предметът:
1. е отворен в разрез с предназначението за употреба;
2. е ремонтиран с неоторизирани резервни части; модифициран или поправен от неоторизиран Сервизен център;
3. серийният номер е премахнат, променен или направен нечетивен по какъвто и да било начин, което се установява изцяло по преценка на Suunto;
4. е излаган на химикали, включително, но не само репеленти за комари. Suunto не гарантира, че работата на продукта ще бъде непрекъсната или безгрешна, нито, че продуктът ще работи с хардуер или софтуер, предоставян от трета страна.

**Достъп до гаранционното обслужване на Suunto**
Трябва да имате доказателство за покупка, за да се възползвате от гаранционното обслужване на Suunto. За инструкции относно ползването на гаранционен сервиз посетете www.suunto.com/warranty, свържете се с местния оторизиран дистрибутор на Suunto, или се обадете на Помощното бюро на Suunto на +358 2 2841160 (може да важат международни или други тарифи).

**Ограничение на отговорността**
До максималната степен, позволена от приложимите закони, настоящата Ограничена гаранция е вашата единствена и изключителна форма на гаранция и измества всякакви други гаранции, изрични или косвени. Suunto не носи отговорност за специални, инцидентни, наказателни или произтичащи щети, включително, но не само загуба на очаквани ползи, загуба на данни, загуба на ползване, капитални разходи, разходи за заместващо оборудване, искове от трети страни, материални щети, възникнали от закупуването или използването на предмета или възникнали от нарушение на гаранцията, нарушение на договор, небрежност, нарушение на каквато и да било юридическа или правосъдна теория, дори ако Suunto е знаела за вероятността от подобни щети. Suunto не носи отговорност за забавяне на предоставянето на гаранционно обслужване.

**Съвместимост с FCC**
Това устройство отговаря на Раздел 15 от Правилата на FCC. Работата е предмет на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и
(2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелана дейност. Този продукт е изпробван и отговаря на стандартите на FCC и е подходящ за употреба в дома или офиса. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТ FCC: Измененията или модификациите, които не са изрично одобрени от Suunto, може да анулират вашето право да използвате този уред по регулациите на FCC.

**CE**
Маркировката CE обозначава съответствие с директивите за EMC на Европейския съюз 89/336/ЕИО и 99/5/ЕИО.

© Suunto Oy. Всички права запазени. Suunto е регистрирана търговска марка на Suunto Oy.

## tr TÜRKÇE

⚠ **UYARI:** BİR EGZERSİZ PROGRAMINA BAŞLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN DOKTORUNUZA DANIŞIN. AŞIRI EGZERSİZ CİDDİ SAKATLANMALARA NEDEN OLABİLİR.
⚠ **UYARI:** ÜRÜNLERİMİZ ENDÜSTRİ STANDARTLARINA UYMAKLA BERABER ÜRÜN CİLDE TEMAS ETTİĞİNDE ALERJİK REAKSİYONLAR VEYA CİLTTE İRİTASYONLAR GÖRÜLEBİLİR. BU GİBİ DURUMDA, KULLANMAYI DERHAL BIRAKIN VE DOKTORA BAŞVURUN.

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

- Çalışma sıcaklığı: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Depolama sıcaklığı: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frekans (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2.4 GHz Suunto ANT
- Frekans (FOOT POD): 2.4 GHz Suunto ANT ve ANT+™
- Su geçirmezlik (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Pil (FOOT POD): CR2032
- Hassasiyet (FOOT POD): Kalibrasyonsuz %95, kalibrasyonlu %98
- Sensör Hassasiyet Aralığı (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Pil ömrü (AYAK PODU): normal kullanımda yaklaşık 1 yıl

**SUUNTO SINIRLI GARANTİSİ**
Suunto, Garanti Süresi dahilinde Suunto'nun veya Suunto Yetkili Servis Merkezi'nin (bundan böyle Servis Merkezi olarak anılacaktır), kendi takdirine bağlı olarak, malzeme veya işçilikteki kusurları, bu Sınırlı Garanti'nin hüküm ve koşullarına tabi olmak kaydıyla ücretsiz olarak a) onarmayı, b) değiştirmeyi veya c) ücretini iade etmeyi garanti eder. Bu Sınırlı Garanti, yerel yasalar aksi yönde koşul ileri sürmediği sürece, yalnızca ürünün satın alındığı ülkede geçerlidir ve orada uygulanabilir.

**Garanti Süresi**
Sınırlı Garanti Süresi, ürünün ilk satın alındığı tarihte başlar. Garanti Süresi görüntü aygıtlarında iki (2) yıldır. Garanti Süresi, POD'lar ve kalp atış hızı transmiterleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla aksesuarlar ve bunların yanı sıra tüm sarf malzemeleri için (1) yıldır.

**İstisnalar ve Sınırlamalar**
Bu Sınırlı Garanti aşağıdakileri kapsamaz:
1. a) normal yıpranma ve aşınma, b) kötü kullanımdan kaynaklanan hasarlar ve c) cihazın başka amaçlarla veya önerilenden farklı şekilde yanlış kullanımı nedeniyle ortaya çıkan arıza ve hasarlar;
2. kullanım kitapçıkları veya üçüncü taraflara ait ürünler;
3. Suunto'nun imal veya tedarik etmediği herhangi bir ürün, aksesuar, yazılım ve/veya hizmetin kullanılmasından kaynaklanan kusurlar veya kusur olduğu iddia edilen durumlar;
4. değiştirilebilir piller.

Bu Sınırlı Garanti, üründe aşağıdakiler yapılmışsa geçerli değildir:
1. kullanım amacından farklı bir amaçla açılmışsa;
2. onaysız yedek parçalarla onarılmışsa; yetkili olmayan bir Servis Merkezi tarafından değiştirilmiş veya tamir edilmişse;
3. seri numarasının silindiği, değiştirildiği veya herhangi bir şekilde okunamaz hale getirildiği yalnızca Suunto'nun takdirine bağlı olarak belirlenmişse;
4. sivrisinek savarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla kimyasallara maruz kalmışsa.
   Suunto, Ürün'ün kesintisiz veya hatasız olarak çalışacağını ya da üçüncü taraflarca sağlanmış herhangi bir donanım veya yazılımla birlikte çalışacağını garanti etmez.

**Suunto garanti hizmetine erişim**
Suunto garanti hizmetine erişebilmeniz için satın alma belgenizin olması gerekir. Garanti hizmetinin nasıl alınacağı hakkında yönergeler için www.suunto.com/warranty adresini ziyaret edin, bölgenizdeki yetkili Suunto bayisine başvurun veya +358 2 2841160 numaralı telefondan (ulusal veya özel ücret tarifeleri geçerli olabilir) Suunto Yardım Masası'nı arayın.

**Sorumluluk Sınırlaması**
İlgili zorunlu yasaların elverdiği azami ölçüde, bu Sınırlı Garanti tek yasal başvuru yolunuzdur ve açık veya zımni diğer tüm garantilerin yerine geçer. Suunto, beklenen faydaların sağlanamaması, verilerin kaybedilmesi, kullanım kaybı, sermaye maliyeti, herhangi yedek ekipman veya tesislerin maliyeti, üçüncü taraflarca yapılan tazminat talepleri, ürünün satın alınması veya kullanılmasından veya garanti ihlalinden oluşan mal ziyanı, sözleşme ihlali, ihmalkarlık, tazminat yükümlülüğü veya herhangi bir yasal veya tarafsız yorum dahil ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla özel, arızi, cezai veya sonuç olarak ortaya çıkan hiçbir zarardan, bu tür zararların oluşabileceğini biliyor olsa dahi sorumlu tutulamaz. Suunto garanti hizmetinin yerine getirilmesinde oluşan gecikmelerden sorumlu değildir.

**FCC uyumluluğu**
Bu cihaz FCC Kuralları'nın 15. Kısmıyla uyumludur. Çalıştırılması şu iki koşula tabidir: (1) bu cihaz zararlı girişime neden olamaz ve (2) bu cihaz, çalışmasında istenmeyen sonuçlara neden olabilecekler dahil aldığı her tür girişimi kabul etmelidir. Ürünün FCC standartlarına uyup uymadığı testlerle belirlenmiştir; evde ve ofiste kullanım içindir. FCC UYARISI: Suunto'nun açık olarak onaylamadığı değişiklik veya tadilatlar, bu cihazı FCC mevzuatına uygun olarak çalıştırma yetkinizi iptal edebilir.

**CE**
CE işareti Avrupa Birliği EMC direktifleri 89/336/EEC ve 99/5/EEE ile uyumluluğu göstermek içindir.

© Suunto Oy. Tüm hakları saklıdır.
Suunto, Suunto Oy şirketinin tescilli ticari markasıdır.